

L'auteur, critique canadien de livres pour enfants, avait déjà fait paraître plusieurs ouvrages, dont *Only connect* (Oxford University press, 1969), où elle donnait la parole à des auteurs à la fois excellents et passionnants. Cette étude met en regard la production contemporaine avec les classiques, remontant à la naissance même de la littérature enfantine. Après avoir évoqué le fameux "âge d'or", elle procède par analyse de titres pris dans différents genres littéraires : romans réalistes, romans à thèse, fantaisie et sous-genres, science-fiction, romans historiques, folklore, mythes et légendes, poésie (dans ce chapitre, elle laisse la parole à Judith Saltman), livres d'images et, enfin, cette partie de la production "étrangère" qui apparaît sur le marché anglo-saxon

déjà saturé et ce qu'elle lui apporte : une vision autre de la guerre, par exemple, réalité beaucoup plus proche pour les Européens, surtout ceux du Continent.

Son livre est un précieux instrument de référence car elle donne des dates (celles de l'édition d'origine et de l'édition en langue anglaise), elle indique des tendances, une évolution; elle essaie de voir pourquoi certains classiques ont survécu et non pas d'autres : des facteurs géographiques, l'influence de parents, de professeurs ou de bibliothécaires enthousiastes, jouent leur rôle; la qualité aussi, mais certains livres sont mis aux oubliettes en dépit de leur qualité, comme *The Pilgrim's progress* de Bunyan, alors que des séries médiocres gardent intact l'enthousiasme du public enfantin.

Marie-Isabelle Merlet

livres nouveaux

Livres d'images



Chez Flammarion, Les nombres de John Burningham : six petits dépliants cartonnés aux teintes pastel; **Des ours et des lettres**, pour comprendre que les nombres, c'est des mots, **Encore des cochons**, pour appréhender le mécanisme de l'addition, **Chutes de cheval** pour la soustraction, **Cinq culbutes** pour se familiariser avec les chiffres, **Ballons envolés**, pour s'exercer à manipuler ces nouvelles conquêtes, **Rien que des chats**, pour les trier, et jouer avec. Chaque album foisonne de petits détails réjouissants et permet une liberté d'approche adaptée à chaque enfant. **Rien que des chats** est particulièrement réussi.

"Petit Poucet", une série de six albums, présente pour les tout-petits des tranches de vie quotidienne. Trois titres de Colette Cotte : **Vite, je vais vite, Je ne veux pas me coucher, Je joue au cerf-volant**, au dessin un peu mièvre et convenu. Deux de Martine Bourre : **Je fais un dessin et Je joue à la dinette**, un de Violayne Hulné : **Je vais au marché**, qui ne brillent pas davan-

tage pour leur originalité. Les chutes pseudosurprenantes accroissent encore le sentiment de cliché.

Avec **La surprenante histoire du docteur De Soto**, William Steig a inventé une fable moderne, irrésistible. Le docteur De Soto, dentiste de son état, soigne tous les animaux sauf, une pancarte l'indique sur sa porte, "les chats et autres animaux dangereux". Normal, il faut se méfier quand on est une souris. Et pourtant, la pitié l'emportant, il accepte un jour de soigner un renard... Suspense, humour, ajoutés à un graphisme savoureux, font de cet album une vraie réussite.

Johanne du Québec de Cécile Gagnon, dans la collection Les enfants de la terre, au Père Castor, c'est un documentaire, sans beaucoup d'audace dans la présentation : les lacs, la neige, le sucre d'érable... On relira par contre avec plaisir deux classiques : **Apoutsiak le petit flocon de neige** de Paul-Emile Victor, et **Mangazou le Pygmée** de J-M Guilcher.

Au Centurion-Jeunesse, suite de l'intéressante série "Comment c'est fait"; Ali Mitgutsch, à coup de dessins naïfs et colorés, et de phrases directes, répond à des questions qu'on oublie trop souvent de soulever : **Du citron à la limonade, Du pétrole à l'essence, Du pépin à la poire, De**

la vache à la chaussure, Du caoutchouc au pneu, Du coton au pantalon, Du cacao au chocolat, Du graphite au crayon, et De la mer au sel montrent, de manière parfois un peu didactique mais souvent efficace, que les objets les plus familiers ont une histoire, et ne tombent pas du ciel.

Mimi Cracra, d'Agnès Rosenstiehl, beaucoup d'enfants la connaissent. On peut lire désormais à la suite ses aventures en forme de jeux d'eau (Pomme d'Api-Centurion-Jeunesse).

On trouve également en album les hésitations de Julien : **Le bébé de Julien** d'Anne-Marie Chapouton et Noëlle Herrenschildt, un classique à propos de l'arrivée d'un petit frère ou d'une petite soeur (Pomme d'Api-Eveil).

Aux éditions du Sorbier, quatre albums d'Anita Harper et Christine Roche illustrent astucieusement les questions que se posent les enfants de quatre ans sur leur vie et celle des autres. La série s'intitule "Comment nous vivons" ; **Habiter, Jouer, et Travailler** sont très bien faits, drôles et sensibles. **Etre**, qui traite des sentiments des gens, est peut-être un peu trop disparate. Mais l'idée est originale. Sans doute les enfants auront-ils besoin d'un adulte pour percevoir toute la richesse de cette série.

Chez Syros, les Petits carnets offrent trois brefs fascicules intitulés **Les jours fériés**, d'Annick Boggio et Michel Boucher, **Incommodités**, de Dominique Braye et Dany Delboye, et **Bestioles**, de Charlotte Ruffault et Pierre Hézard. Le parti pris est sympathique : quelque chose dans le genre à bas les tabous. La réalisation est inégale et manque un peu d'imagination, exception faite de **Bestioles**, le plus réussi.

Albin Michel Jeunesse continue l'excellente série d'Helen Oxenbury avec trois titres : **La promenade en voiture**, **La rentrée à l'école**, **La visite chez le docteur**. C'est toujours aussi drôle, plein de remarques impertinentes : une bouffée d'air frais et de cocasserie. **La visite chez le docteur** est un modèle du genre.

On ne saurait en dire des deux nouveaux ouvrages de La première bibliothèque d'Albin. **La soupe au bois**, d'Antonella



Attention !

Bonhomme
rouge

Bonhomme
vert

Claude Cénac/Frédéric Straub
Illustrations d'Anna Mikke-Franco

Les enfants apprennent à circuler en toute sécurité grâce à une aventure palpitante racontée par la petite chienne Cody et à divers exercices et jeux présentés par la Prévention Routière



F. 38,60

VIENNENT DE PARAÎTRE

LE NAVILUK

Tire lire poche

LE BESTIAIRE FABULEUX

AMJ

LE BONHOMME DE NUIT

AMJ

COLOMBE COLOMBE

AMJ

122, bd Saint-Germain Paris 6^e

Bolliger Savelli, est une façon de conte ancien, mais l'atmosphère en est bien grisâtre, avec ces deux personnages qui ne succombent qu'à leur estomac. Quant à **J'ai tout ce qu'il me faut**, de Geneviève Jurgensen, c'est d'un humour plus que laborieux. Et les intentions psychologisantes ne sont pas légères non plus. Bonnes illustrations néanmoins de Michèle Nikly.

Si tu prends un pinceau, de Fulvio Testa, c'est, on s'en doute, une variation sur le thème des couleurs. Mais ce n'est pas ennuyeux, grâce à l'humour des dessins.

Rendons enfin à César ce qui est à César : nous avons attribué par erreur à Flammarion, dans les Nouveautés du dernier numéro, l'album **Le chien dans l'arbre**, publié en réalité par Albin Michel.

Chez Hachette, deux séries de quatre titres chacune : Au jour le jour, avec **L'heure du bain**, **A table**, **Dans les magasins**, et **Amusons-nous**.

Le dire avec des mots propose **Les bottes de Tom**, **Chien et chat**, **Ballon vole**, **Bonjour au revoir**. De petits livres qui se veulent point de départ de dialogue entre des enfants très jeunes et les adultes qui les entourent. Ils proposent des attitudes actives, et ouvrent sur d'autres jeux. C'est bien fait, mais pas d'une folle fantaisie.

Chez Nathan, **Le premier Noël de Spot**, d'Eric Hill, quatrième de la série d'albums animés dont nous avons souligné le charme et les qualités. Celui-ci est décevant, simpliste, sans vraie idée.

Le téléphone du petit chat, d'Asao Sakurai et Yoko Imoto, est lui une réussite, dans le genre gentil. Petit-Chat voudrait qu'on lui téléphone, alors il envoie des messages tous azimuts, et ça marche. Une histoire vive aux couleurs tendres pour petits.

Les dessins du **Dé en or**, de Virginia Woolf, sont de Napo. Et c'est beaucoup plus insolent. Un très joli livre au fantastique en demi-teinte, subtil.

La magie magique en relief de Ron van der Meer, ce sont de vrais tours de prestidigitation, plus ou moins faciles à réaliser. Une superbe application du livre animé en relief, pour enfants soigneux...

Contes

Chez Nathan, les **Contes de l'Égypte ancienne** de Viviane Koenig méritent qu'on s'y attarde. Textes et illustrations de ce lourd album sont d'une vraie élégance, raffinée. C'est une magie simple, fondamentale, et irremplaçable.

Les plus belles légendes des Incas, Mayas et autres Indiens d'Amérique Latine de D. Gifford, adaptées par Yvette Métral, est à la limite du livre de conte et du documentaire. Le rêve et la raison y trouvent leur compte. On y découvrira de très belles histoires, comme celle de la soeur-serpent, de la fille pamplemousse, ou du lapin aux longues oreilles.

Dans la collection La sirène d'Or, enfin, **Cendrillon et autres contes** n'apporte rien de bien nouveau aux quatre contes choisis. L'histoire de Fortunio, le conte le moins connu, est mal mise en valeur, et les illustrations d'Ikeda, qui dominent l'ouvrage, sont quelconques.

Romans

Aux éditions de l'Amitié-G.T. Rageot, on trouve de quoi intéresser des lecteurs de tous âges cet automne. Dans Ma première amitié, **Comment devenir parfait en trois jours**, de Stephen Manes, illustré par Françoise Boudignon, raconte l'histoire de Milo, qui a trouvé un curieux livre, du professeur K. Arsène Merlan. Il en suit les recettes à la lettre et... on s'amuse bien. C'est vivant, et un peu bancal sur la fin.

Dans la Bibliothèque de l'amitié, **Promis, juré, ça nous est arrivé**, de Suzy Arnaud-Valence. Une aventure pseudopolicière dans un milieu qui se veut actuel et ouvert, avec pédagogie nouvelle et enfants débrouillards, sympas, et multicolores. La bulle du Pape a disparu dans l'incinérateur municipal, mais les enfants sauront la remplacer. Un roman-bons sentiments, pas désagréable, qui semble fabriqué tout exprès pour prôner le mariage entre la bibliothèque et l'école.

Les deux moitiés de l'amitié, dans la même collection, c'est peut-être le meilleur de cette série. Susie Morgenstern a bien su peindre ses deux héros d'une

histoire d'amour par téléphone : Sarah et Salah. Ils existent, on s'y attache, ils sont vrais. Susie Morgenstern sait trouver les détails qui importent.

Mystère dans la vallée des rois, de Bernard Barokas, dans la collection Les maîtres de l'aventure, c'est du Tintin. Du cliché égyptien au kilo, non sans intention parodique, du rebondissement policier à volonté. Pas franchement mauvais, mais les dialogues sont vraiment traités au degré zéro.

Plus élaboré, **Prisonnier des médias**, de François Sautereau, dans Les chemins de l'amitié, raconte sur le mode policier une histoire urbaine de chantage à la bombe nucléaire. Ça se déroule comme une course-poursuite, il y a de bonnes séquences, dans le métro en particulier. Le héros, Robert Dorseval, manque de consistance.

Chez Fernand Nathan, deux titres bien différents dans la collection Arc-en poche : **Des vertes et des pas mûres**, d'Alphonse Allais, est un recueil de dix-huit récits pince-sans-rire. On ne présente pas Alphonse Allais. On se réjouit de lui espérer de nouveaux lecteurs. Alphonse Allais c'est : "J'adore embêter les gens parce que les gens sont tous des sales types qui me dégoûtent". C'est une logique diabolique et pernicieuse, et bien évidemment irrésistible.

Cinq châteaux de cartes, de Jacques Bens, est une variation sur le thème du "Château des destins croisés" d'Italo Calvino. Cela tient du jeu de société surréaliste et de l'essai poétique. Un projet ambitieux à destination d'adolescents sensibles à la littérature. L'histoire est très simple : cinq jeunes gens partent en excursion dans la montagne. Ils trouvent quarante et une cartes anciennes et les tirent au sort. Chacun doit ensuite captiver ses auditeurs sur la base d'un récit inventé à partir des cartes qui lui sont échues. Les parenthèses de l'auteur et les interruptions qui ponctuent chaque récit pimentent le roman.

Dans la Bibliothèque internationale, **Florentine**, de James Krüss, attire une immédiate sympathie. C'est une petite fille de onze ans qui déborde d'énergie et

d'initiatives diversement appréciées par son entourage. Elle aime les pigeons, les caramels, ranger les maisons, et écrire des poésies. Sa rencontre avec l'épicière Rose Groseille est un vrai bonheur. Un genre d'Eloïse, autonome et dérangeante. Et un très joli livre pour lecteurs de 8 à 10 ans.

Chez Hachette, on peut lire toute une cargaison de romans d'aventures. Ça ne restera pas dans les annales, mais ça se laisse dévorer sans problèmes et sans prétentions. De Jean-François Ménard, **Les croisés du septième Dieu** : Basile et Antonin partent à la rescousse d'une héritière qu'il faut arracher aux griffes d'une secte qui annonce la venue d'Aobyja et de Robga-Yo son prophète. Une secte pas spécialement non-violente. Cela ne manque pas de rythme, ni de péripéties.

Dans la Bibliothèque rose, deux romans d'Alain Royer et Emmanuel Baudry viennent s'ajouter aux précédentes aventures des "Invisibles". **L'or du roi**, qui a déjà quelques mois, était désopilant. **Micmac en Ecosse**, où l'on voit la bande des Taxis et des Abribus se ruer en Ecosse en compagnie de l'exquise Gwendoline MacGregor, une dame fantôme amie d'enfance de Quentin Durward, est encore plus endiablé. Les auteurs ne lésinent ni sur les gags, ni sur les dialogues farfelus, et ils aiment manifestement les histoires déli-rantes. Ça a son charme.

Documentaires

Chez Hatier, deux *exceptionnels ouvrages méritent qu'on s'y attarde : c'est, dans la nouvelle collection Le grenier des Merveilles, dirigée par Denys Prache, **Les animaux des cinq continents** : des planches d'Armand Votteler, un graveur allemand du début du siècle. Un ouvrage poétique envoûtant. Illustré par Job, **Les soldats de Napoléon** plairont tout autant : il s'agit d'images familières et surprenantes, des morceaux de mémoire ressurgissent. Deux très belles réalisations.

Chez Hachette, dans la collection En savoir plus, Louis Chabot publie **Histoire de nos écritures**. Un sujet passionnant

traité avec soin, d'une manière un peu scolaire dans la présentation.

Dans la collection Histoire-Juniors, un **Léonard de Vinci** de J-M. Le Guévellou. Le texte, un peu sommaire, n'est pas mauvais, mais les dessins sont bien ternes.

Fernand Nathan propose de la préhistoire : **Les animaux préhistoriques et leurs secrets**, d'Eric Buffetaut et Jean-Jacques Hublin (Grand livre Questions-Réponses). Un peu scolaire, un peu sec, mais les questions sont habilement amenées, et le tout est très clair. **L'atlas de la préhistoire** de P. Arduini et G. Teruzzi, c'est du solide et du classique.

Dans la collection Monde-en-Poche, deux biographies de genre très différent : **Marie Curie**, de Marie-Pierre Perdrizet, présente avec clarté la vie et le travail de

l'inventeur du radium. L'équilibre est bien tenu entre le portrait de cette femme géniale, et les explications théoriques.

Marco Polo, c'est un autre genre de mythe. Jacques Josselin raconte ce fabuleux voyageur, et la découverte de la Chine. Avec de la sobriété et de bons dialogues.

Du côté du ciel, deux titres : **Un soleil et neuf planètes**, de Philippe de La Cotardière, intéressant mais très traditionnel dans son mode de présentation. **Ballons et dirigeables**, de Pierre Balaskovic et François Moizard, sans être moins rigoureux, prête bien davantage au rêve.

Et, si on a envie de douceurs, Croqu' goûter d'Isabelle Anargyros et Violayne Hulné propose un tas de recettes gaies et extrêmement détaillées.

NOUVEAU

ECHOS

LA VIE QUOTIDIENNE JUNIORS

**Enfin,
pour les jeunes,
des inédits d'histoire
au format de poche**

Six premiers titres parus :

- La vie quotidienne au temps des Pharaons.
- La vie quotidienne à Rome.
- La vie quotidienne des Gaulois.
- La vie quotidienne des Mayas et des Aztèques.
- La vie quotidienne au temps des Chevaliers.
- La vie quotidienne des conquérants du Far West.

volumes 11 x 18 cm - 160 pages 18,50F

CHEZ VOTRE LIBRAIRE

H HACHETTE JEUNESSE